

2nd ADDENDUM

to the Partner Agreement between Lund University (coordinator) and V. N. Karazin Kharkiv National University, Kharkiv (beneficiary)

Agreement

On the terms of cooperation between:

Grant recipient: Lund University

Address: Box 188, 221 00 Lund

Legal Representatives: Magnus Karlsson, Head of Sociology Department

and

Partner organization: V. N. Karazin Kharkiv National University

Address: 4 Svobody Square, Kharkiv, Ukraine, 61022

Legal Representative: Anton Panteleimonov

Project

Project title: Gender Studies and War Challenges in Resilience of Universities in Ukraine: Networking for Excellence in Teaching and Institutional Development Lund University project number 151641

Agreement period: from 2023-01-01- 2024-07-31

Project Contacts:

Lund University: Jan-Olof Nilsson, jan-olof.nilsson@soc.lu.se, +46 46-2228830

V.N. Karazin Kharkiv University: Olena Muradyan, o.s.muradyan@karazin.ua +380971135684

Commltments

The Grant recipient shall, in accordance with the terms and conditions of this agreement, transfer additional amount of **2104,50 EUR** to the partner organization.

The Partner organization shall, in accordance with the terms and conditions of this agreement, participate in the project activities in accordance with the agreed project plan that was submitted in the proposal.

The Partner organization shall use the allocated financial resources in accordance with the agreed budget. The partner organization shall pay taxes and other liabilities required by national law and the transfer of bank fees into their account.

Grant Amount

Payment 1 completed: 34 155 Swedish Krona equivalent to 3042,53 EUR currency rate 0,08908
27/03/2023 oanda.com.

Payment 1

Description	Budget
Project administration Kharkiv (30 days)	29 700 SEK (2645,68 EUR)
Overhead 15%	4 455 SEK (396,85 EUR)
Total cost	34 155 SEK (3042,53 EUR)

Payment 2 completed: 24 955 Swedish Krona equivalent to 2210,01 EUR currency rate 0,08856
31/01/2024 oanda.com.

Description	Budget
Webmaster (Daria Yashkina)	20.000 SEK (1771,20 EUR)
Overhead 15%	3000 SEK (265,68 EUR)
Lecture and course development (Olena Muradyan)	1.700 SEK (150,55 EUR)
Overhead 15%	255 SEK (22,58 EUR)
Total cost	24 955 SEK (2210,01)

Payment 3: 24 548,40 Swedish Krona equivalent to 2104,50 EUR currency rate 0,08573
8/5/2024 oanda.com

Description	Budget
	24 548,40 SEK (1830*1,15=2104,50 EUR)
Subtitles to recorded lectures (Daria Yashkina) incl Overhead 15%.	
Total cost	24 548,36 SEK (2104,50)

Payment Schedule:

Payment of the granted funds will be made by Lund University to V. N. Karazin Kharkiv National University bank account in accordance with the conditions stated above and agreed upon between the parties.

Name of beneficiary:

VAT number (Tax Id code) 02071205

Name and Address of the Account Holder: V.N. Karazin National University, Svobody sq. 4, Kharkiv, 61022, Ukraine

Name of Bank: JSB UKRGASBANK

Address of Bank: 1 Str. Yerevanska, Kyiv, 03087, Ukraine

IBAN - International Bank or Account Number: UA413204780000025300000000060

Bank or Swift Code: UGASUAUK

Limitation and liability

If grant recipient, for reasons beyond its control, cannot provide the funds agreed under this agreement, no liability for compensation to the partner organization shall ensue, provided that the partner organization has been notified without unreasonable delay.

Signatures

Legal Representatives of Lund University

Name and position: Magnus Karlsson, Head of Sociology Department

Signature: _____

Place and date: Lund, 2024-05 - 22

Legal Representative of V. N. Karazin Kharkiv National University

Name and position: Anton Panteleimonov, *Vice-rector*

Signature: _____

Place and date: _____

